

Reise-Centrum Mielck

# PORTUGAL



**VON LISSABON NACH PORTO:** *Lissabon, ehemalige Kulturhauptstadt* ● *Porto und Portwein* ● *Fátima, das „portugiesische Rom“* ● *Kunstschätze in Coimbra* ● *Stille Klöster und trutzige Kastelle* ● *Schiffsfahrt auf dem Douro* ● *First-Class-Hotels* ● *Linienflüge mit* **TAP** TAP PORTUGAL

KREISZEITUNG  
**Wochenblatt**

8-Tage-Reise vom  
**21.09. – 28.09.2012**  
ab/bis Hamburg



Porto

# Portugal mit Muße

Deutschland ✈ Lissabon (3Ü) 🚌 Fátima (1Ü) 🚌 Porto (3Ü) ✈ Deutschland

8-Tage-Reise, ausgesuchte ★★★★★-Hotels, Halbpension, Linienflüge: p. P. ab € **1.499,-**



## Reiseprogramm:

**1. Tag: DEUTSCHLAND – LISSABON** Gemeinsamer Linienflug mit TAP Air Portugal von Hamburg nonstop nach Lissabon. Nach Ankunft Begrüßung durch Ihre örtliche Reiseleitung und Transfer zu Ihrem Hotel.

Vor dem Abendessen nehmen Sie an der Bar einen Willkommens-Trunk ein. **A**

**2. Tag: LISSABON** Morgens Besichtigung des Stadtzentrums von Lissabon. Sie beginnen den Tag mit einem Besuch der Burg São Jorge, die Ihnen einen herrlichen Überblick über die Stadt und den Fluss Tejo bietet. Von der Burg aus unternehmen Sie einen Spaziergang durch das Labyrinth der Gassen der Alfama, Lissabons ältestem Viertel, hinab an die Praça do Comercio am Ufer des Tejo.

Im Anschluss nehmen Sie die alte Standseilbahn Elevador de Sta Justa in das elegante Einkaufsviertel von Chiado. Ein kleiner Spaziergang bringt Sie an den „Largo do Chiado“. Lassen Sie uns im schönsten Kafeehaus der Stadt, dem „A Brasileira do Chiado“, eine Pause machen und an kleinen Holztischen zwischen alten Wandspiegeln und Gemälden eine Bica (Espresso) und eines der

berühmten Pasteis de Nata genießen – ein Muss für Lissabon!

Mit dem Bus fahren Sie nun nach Belém, Wiege der goldenen Epoche Portugals. Zunächst ein Halt am mächtigen Turm von Belém und dem Entdecker-Denkmal, das 1950 zur Erinnerung an den 500. Todestag Heinrich des Seefahrers erbaut wurde. Weiter geht es zum prächtigen Hieronymus-Kloster, das König Manuel I als Dank für Vasco da Gamas erfolgreiche Indienfahrt bauen ließ.

Der Rest des Nachmittages steht Ihnen für eigene Entdeckungen zur freien Verfügung. Abendessen mit Fado-Musik im Restaurant-Café Luso **F/A**



Cabo da Roca

**3. Tag: LISSABON (TAGESAUSFLUG ESTORIL – CASCAIS – SINTRA)** Morgens ein Besuch von Estoril. Das Seebad ist noch heute Domizil manch illustrier Persönlichkeit. Weiter führt der Weg nach Cascais, ein ehemaliges Fischerdorf und heute das meistbesuchte Seebad Portugals. Nach dem Bummel entlang der hübschen Geschäfte besichtigen Sie Cabo da Roca, der Punkt, wo „das Land endet und das Meer beginnt“.

Im Anschluss Fahrt in das Landesinnere nach Sintra. Lassen Sie sich von der herrlichen Atmosphäre des Ortes mit seinen Handwerkerläden, Antiquitätenhändlern, allerlei kleinen Boutiquen und Cafés verzaubern und

**R**eisen Sie auf den Spuren der Vermächtnisse der einstigen Weltmacht Portugal. Welcher Ausgangspunkt wäre besser geeignet als das faszinierende Lissabon - die Hafenstadt an der Mündung des Tejo, nahe der Unendlichkeit des Meeres. „Portugal ist Lissabon“, so sagt der Volksmund, „der Rest ist Landschaft“. Ohne Zweifel zählt die Stadt der sieben Hügel am Tejo mit zu den herausragenden Metropolen Europas. Sie ist das politische, wirtschaftliche und kulturelle Zentrum des Landes. Lernen Sie auf der ersten Etappe Ihrer Reise die kulturelle und landschaftliche Vielfalt von Lissabon und Umgebung kennen. Über malerische und geschichtsträchtige Orte geht es im Anschluss nach Porto, als einstige Hauptstadt des Landes der ständige „Rivale“ von Lissabon und Zentrum des Weinbaus. Genießen Sie die besondere Atmosphäre der Stadt und unternehmen Sie eine spannende Flussfahrt entlang der durch den Weinbau geprägten Landschaft auf dem Douro.



Torre de Belem

besuchen Sie den alten Palast, der für seine einzigartigen Kachelwände (azulejos) bekannt ist.

Nachmittags Rückfahrt zum Hotel.

F/A



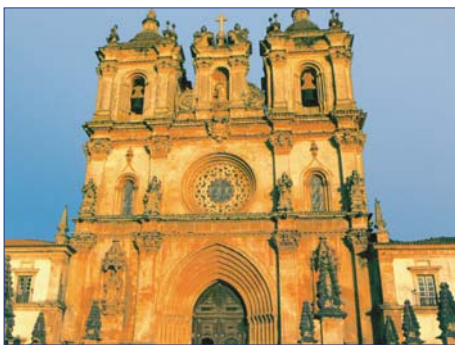
Sintra

**4. Tag: LISSABON – OBIDOS – ALCOBACA – NARAZE – FATIMA** Morgens verlassen Sie Lissabon in Richtung Norden. Ein erster Halt in Obidos. Das kleine Städtchen zählt zu den stimmungsvollsten in ganz Portugal. Weißgekalkte, blumengeschmückte Häuschen drängen sich in den kopfstein-gepflasterten Gassen. Ganz Óbidos ist umgeben von einer komplett erhaltenen und begehbaren Stadtmauer. Von ihr aus hat man einen schönen Ausblick auf die Ziegeldächer des Ortes und die zierlichen Gärtchen innerhalb der weiß-blauen Häusermauern.

Weiterfahrt nach Alcobaca: Hier besichtigen Sie die größte Zisterzienserkirche Europas und zugleich ein Wallfahrtsort für Verliebte. Seine Entstehung verdankt es einem Versprechen: In der Mitte des 12. Jahrhunderts hatte König Alfonso Henriques die Mauren in einer großen Schlacht in Santarem besiegt. Auch später erfuhr der Orden immer wieder reiche Unterstützung durch portugiesische Könige. So finanzierte die Monarchie unter anderem den Kreuzgang, und schon 1269 wurde in Alcobaca die erste öffentliche Schule gegründet, eine Vorläuferin der Universität von Coimbra.

Im Anschluss fahren Sie nach Fátima, dem weltberühmten portugiesischen Wallfahrtsort. Hier soll die Mutter Jesu einigen Kindern erschienen sein. Am 13. Mai 1917 hatten 3 Hirtenkinder eine Erscheinung der Rosenkranzmadonna. Der Versammlungsplatz hat gigantische Ausmaße, er ist doppelt so groß wie der Petersplatz in Rom. 1928 begann man mit dem Bau der neobarocken Basilika, die heute den Platz beherrscht. Sie wurde 1953 fertiggestellt.

F/A



Alcobaca

## Reisetermin, Preise p. P. in €:

Reisetermin	im DZ	EZZ
21.09. – 28.09.2012	1.499,-	260,-

**Mindestteilnehmerzahl:** 25 Personen  
Bei Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl besteht die Möglichkeit, die Reise gegen Aufpreis in einer kleineren Teilnehmerzahl durchzuführen. Alternativ behalten wir uns vor, die Reise bis spätestens drei Wochen vor Reiseantritt abzusagen.

## Im Reisepreis inklusive:

- ★ Linienflug mit TAP Air Portugal in Economy-Klasse von Hamburg nonstop nach Lissabon und von Porto als Umsteigeverbindung über Lissabon nach Hamburg, 1 Gepäckstück à 23 kg Freigepäck je Person zzgl. Handgepäck
- ★ Flughafensteuern, Sicherheitsgebühren und Kerosinzuschläge (Stand November 2011)

**5. Tag: FATIMA – COIMBRA – AVEIRO – PORTO** Morgens eine Besichtigung der traditionsreichen Universitäts-hauptstadt Coimbra. Sehen Sie die Altstadt mit ihren engen, steilen Gassen sowie die neue und die alte Kathedrale. „In Praga betet, in Porto arbeitet, in Lissabon lebt und in Coimbra studiert man“ heißt es in Portugal. Auf dem Hügel oberhalb der Stadt besuchen Sie die Universität Coimbras die eine der prächtigsten Bibliotheken der Welt, mit rund 300 000 Büchern und 3000 mittelalterlichen Handschriften besitzt. Sehen Sie die Bibliothek der Sala dos Capelos und die Aula, in der die Promotionen stattfinden. Von der Terrasse der Universität hat man einen grandiosen Blick auf die Stadt und das Mondego-Tal. Sie sollten nicht versäumen, die Tracht der Studenten näher zu anzuschauen. Diese besteht aus einer „Capa“, einem übergeworfenen Mantelumhang und der „Batina“, einem schwarzen Anzug.

Mittags Fahrt nach Aveiro: Die Stadt bietet noch einmal ganz andere Eindrücke von Portugal. Kanäle wie in Venedig oder Amsterdam, schimmernde Salzseen am Rande der Lagune, und die 45 Km lang Hafflandschaft der



Coimbra, Universitäts-Bibliothek

„Ria“. Bei einem Stadtrundgang lehrt Sie die „Lektüre“ der blauen Fliesentafeln, die den Bahnhof auskleiden, die Geschichte und die Bräuche der Region. Beginnend mit dem Canal Central, wo sich die Gebäude der Neuen Kunst aufreihen (in einem von ihnen sollten Sie die köstlichen „weichen Eier“ von Aveiro probieren), ist die Entdeckung dieser Stadt von Rang ein Vergnügen. Der belebte Fischmarkt, die Kapelle des Senhor das Barrocas von großer barocker Pracht, das wunderschöne Portal Igreja da Misericórdia sind nur einige der Sehenswürdigkeiten der Stadt.

Am späten Nachmittag fahren Sie weiter nach Porto. F/A

**6. Tag: PORTO** Morgens begeben Sie sich auf die ganztägige Stadtrundfahrt von Porto, die geschäftige traditionsreiche Handelsstadt, die durch den Portwein weltbekannt geworden ist. Sie besichtigen die Torre dos Clérigos, 1732 erbaut und heute Wahrzeichen Portos. Dann folgt eine Besichtigung der frühgotischen Kirche São Francisco (1382 – 1410), in der sich das Renaissancegrab Francisco Brandão Pereiras, einem engen Freund Dürers, befindet. Ein Stückchen weiter, am Platz mit dem Denkmal Heinrich des Seefahrers, steht der Börsenpalast. Eine kleine Straße führt Sie zum Ribeiro Kai am Fluss, wo das typische Porto der „kleinen“ Leute, der Arbeiter, Fischer, Marktfrauen und Straßenverkäuferinnen zu finden ist. Dort steht auch das Geburtshaus Heinrich des Seefahrers. Anschließend besuchen Sie

eine der typischen Portweinkellereien und erholen sich dort bei einer gemütlichen Weinprobe.

Der Rest des Nachmittags steht Ihnen zur freien Verfügung. Genießen Sie die einzigartige Atmosphäre Portos. Abends Fahrt in das Ribeira-Viertel und Restaurant-Abendessen mit landestypischen Gerichten.

F/A



Porto

**7. Tag: PORTO (SCHIFFSFAHRT AUF DEM DOURO)** Frühmorgens Fahrt zum Hafensteig von Vila Nova de Gaia, von wo Sie eine Schiffsfahrt auf dem Douro unternehmen werden. Links und rechts des Douro-Tales wurden die Hänge über Jahrhunderte hinweg zu Terrassen umgestaltet; in dieser malerischen Kulisse des „Pais do Vinho“ – des Weinlands – reifen nun die Trauben für den Vinho Verde und den berühmten Portwein. Genießen Sie die Ausblicke auf die herbstlichen Weinberge, in denen um diese Zeit die Lese stattfindet. Das Frühstück und das Mittagessen werden an Bord eingenommen. Erleben Sie auf der Fahrt die Schleusen von Crestuma und Carrapateiro, in denen Sie einen Höhenunterschied von 15 und 35 Metern überwinden werden.

Am frühen Nachmittag erreichen Sie das pittoreske Städtchen Régua, Neben einem Spaziergang durch den Ort sollte ein Besuch einer Bodega nicht fehlen! Zum Abschluss des heutigen Tagesausfluges kehren Sie mit dem Zug nach Porto zurück. Sie erreichen den Bahnhof S. Bento am Abend und kehren gegen Abend in Ihr Hotel zurück.

F/M/A

**8. Tag: PORTO – DEUTSCHLAND** der Vormittag steht Ihnen in Porto für eigene Entdeckungen zur freien Verfügung. Gegen Mittag Transfer zum Flughafen von Porto und Rückflug mit LUFTHANSA als Umsteigeverbindung nach Hamburg.

F

## Ende einer erlebnisreichen Reise.



Auf dem Douro

- ★ Transfers und Rundreise in modernem, klimatisierten Reisebus
- ★ durchgehende lokale, Deutsch sprechende, qualifizierte Reiseleitung
- ★ Gepäckträgergebühren in den Hotels
- ★ 7 Übernachtungen in ausgesuchten First-Class-Hotels (Landeskategorie ★★★★★) in Doppelzimmern mit Bad/Dusche und WC
- ★ Mahlzeiten wie ausgeschrieben (F= Frühstück, M= Mittagessen, A= Abendessen)
- ★ Eintrittsgelder Burg São Jorge, Hieronymus-Kloster, Palacio de la Pena, Alcobaca, Batalha, Universität von Coimbra, Porto San Francisco, Börse
- ★ persönliche Reisebegleitung durch das Reise-Centrum Mielck
- ★ 1 Reiseführer pro Buchung

**Fakultativ zubuchbar:** Preise je Person  
Bustransfer ab/bis Maschen und Stelle € 45,-

Haustürabholung zur Bus-Sammelstelle **auf Anfrage**  
individuelle Verlängerung: **auf Anfrage**

## Nicht eingeschlossene Leistungen:

Nicht erwähnte Mahlzeiten und Getränke zu den Mahlzeiten, Trinkgelder, Ausgaben des persönlichen Bedarfs, Reiseversicherungen, sonstige, nicht genannte Leistungen

Wir empfehlen den Abschluss einer Reiserücktrittskostenversicherung.

## Einreisebestimmungen:

Bitte beachten Sie die Einreisebestimmungen für Portugal. Deutsche Staatsangehörige benötigen einen gültigen Reisepass oder Personalausweis.

## Veranstalter/Reisebedingungen:

Es gelten die Reisebedingungen des Veranstalters Bavaria Fernreisen GmbH, Bad Vilbel.

# Reise- und Zahlungsbedingungen (Auszug)

## 1. Abschluss des Reisevertrages

**1.1** Mit Ihrer Anmeldung bieten Sie BAVARIA FERNREISEN den Abschluss eines Reisevertrages verbindlich an. Grundlage dieses Angebots sind unsere Reiseausschreibung und die ergänzenden Informationen zur jeweiligen Reise.

**1.2** Reisevermittler (z.B. Reisebüros) und Leistungsträger (z.B. Hotels, Beförderungsunternehmen) sind von BAVARIA FERNREISEN nicht bevollmächtigt. Vereinbarungen zu treffen, Auskünfte zu geben oder Zusicherungen zu machen, die den vereinbarten Inhalt des Reisevertrages abändern, über unsere vertraglich zugesagten Leistungen hinausgehen oder im Widerspruch zur Reiseausschreibung stehen.

**1.3** Die Anmeldung kann schriftlich, mündlich, telefonisch, per Telefax oder auf elektronischem Weg (e-Mail, Internet) vorgenommen werden. Bei elektronischen Buchungen bestätigen wir den Eingang der Buchung unverzüglich auf elektronischem Weg. Diese Eingangsbestätigung stellt noch keine Bestätigung der Annahme des Buchungsauftrags dar.

**1.4** Die Buchung erfolgt durch den Anmelder auch für alle in der Anmeldung mitaufgeführten Teilnehmer, für deren Vertragsverpflichtung der Anmelder wie für seine eigenen Verpflichtungen einsteht, sofern er eine entsprechende gesonderte Verpflichtung durch ausdrückliche und gesonderte Erklärung übernommen hat.

**1.5** Der Vertrag kommt mit der Annahme durch BAVARIA FERNREISEN zustande. Die Annahme bedarf keiner bestimmten Form. Bei oder unverzüglich nach Vertragsschluss werden wir Ihnen eine Reisebestätigung übermitteln. Hierzu sind wir nicht verpflichtet, wenn Sie eine Buchung durch den Reisenden weniger als 7 Tage vor Reisebeginn erfolgt.

**1.6** Weicht unsere Annahmeerklärung von Ihrer Anmeldung ab, so liegt hierin ein neues Angebot von BAVARIA FERNREISEN. Wir halten uns an dieses Angebot 10 Tage gebunden. Der Vertrag kommt auf der Grundlage dieses neuen Angebots zustande, wenn Sie uns innerhalb dieser Frist die Annahme erklären bzw. eine Anzahlung oder die Restzahlung leisten.

## 2. Bezahlung

**2.1** Mit Vertragsabschluss und gegen Aushändigung des Sicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Gesamtreisepreises fällig. Die Prämie für eine Reiserücktrittskosten-Versicherung leisten Sie bitte mit Ihrer Anzahlung.

**2.2** Die Restzahlung ist, wenn nicht anders vereinbart, bis 20 Tage vor Reiseantritt zu leisten. Die teilweise und/oder vollständige Zahlung darf nur gegen Aushändigung des Sicherungsscheines erfolgen.

**2.3** Leistet der Reiseanmelder die Anzahlung und/oder Restzahlung nicht entsprechend den vereinbarten Zahlungsfälligkeiten, so sind wir berechtigt, nach Mahnung mit Fristsetzung vom Reisevertrag zurückzutreten und den Reiseanmelder mit Rücktrittskosten gem. Ziffer 5.3 bis 5.7 zu belasten.

**2.4** Die Reiseunterlagen werden erst nach vollständigem Zahlungseingang bei uns ausgehändigt bzw. versandt. In Ihrem eigenen Interesse sollten Sie diese nach Erhalt sorgsam prüfen.

## 3. Leistungsänderungen

**3.1** Der Umfang der vertraglichen Leistungen ergibt sich aus den Reise- und Leistungsbeschreibungen von BAVARIA FERNREISEN und aus den hierauf bezugnehmenden Angaben in der Reisebestätigung/Vereinbarung.

**3.2** Änderungen wesentlicher Reiseleistungen von dem vereinbarten Inhalt des Reisevertrages, die nach Vertragsabschluss notwendig werden und von BAVARIA FERNREISEN nicht wider Treu und Glauben herbeigeführt wurden, sind nur gestattet, soweit die Änderungen nicht erheblich sind und den Gesamtzuschnitt der Reise nicht beeinträchtigen.

**3.3** Eventuelle Gewährleistungsansprüche bleiben unberührt, soweit die geänderten Leistungen mit Mängeln behaftet sind.

**3.4** BAVARIA FERNREISEN ist verpflichtet, den Reisenden über wesentliche Leistungsänderungen unverzüglich nach Kenntnis von dem Änderungsgrund zu informieren.

**3.5** Im Fall einer erheblichen Änderung einer wesentlichen Reiseleistung ist der Reisende berechtigt, unentgeltlich vom Reisevertrag zurückzutreten oder die Teilnahme an einer mindestens gleichwertigen Reise zu verlangen, wenn wir in der Lage sind, eine solche Reise ohne Mehrpreis für den Reisenden aus unserem Angebot anzubieten. Der Reisende hat diese Rechte unverzüglich nach der Erklärung des Reiseveranstalters über die Änderung der Reiseleistung oder die Absage der Reise diesem gegenüber geltend zu machen.

## 4. Preisänderungen

Der Reiseveranstalter behält sich vor, den im Reisevertrag vereinbarten Preis im Falle der Erhöhung der Beförderungskosten oder der Abgaben für bestimmte Leistungen wie Hafen- oder Flughafenengebühren oder einer Änderung der für die betreffende Reise geltenden Wechselkurse entsprechend wie folgt zu ändern.

**4.1** Erhöhen sich die bei Abschluss des Reisevertrages bestehenden Beförderungskosten, insbesondere die Treibstoffkosten, so kann BAVARIA FERNREISEN den Reisepreis nach Maßgabe der nachfolgenden Berechnung erhöhen:

**a)** Bei einer auf den Sitzplatz bezogenen Erhöhung kann der Reiseveranstalter vom Reisenden den Erhöhungsbetrag verlangen.

**b)** In anderen Fällen werden die vom Beförderungsunternehmen pro Beförderungsmittel geforderten, zusätzlichen Beförderungskosten durch die Zahl der Sitzplätze des vereinbarten Beförderungsmittels geteilt. Den sich so ergebenden Erhöhungsbetrag für den Einzelplatz kann BAVARIA FERNREISEN vom Reisenden verlangen.

**4.2** Werden die bei Abschluss des Reisevertrages bestehenden Abgaben wie Hafen- oder Flughafenengebühren gegenüber dem Reiseveranstalter erhöht, so kann der Reisepreis um den entsprechenden, anteiligen Betrag heraufgesetzt werden.

**4.3** Bei einer Änderung der Wechselkurse nach Abschluss des Reisevertrages kann der Reisepreis in dem Umfange erhöht werden, in dem sich die Reise dadurch für den Reiseveranstalter verteuert hat.

**4.4** Eine Erhöhung ist nur zulässig, sofern zwischen Vertragsschluss und dem vereinbarten Reisetermin mehr als 4 Monate liegen und die zur Erhöhung führenden Umstände vor Vertragsschluss noch nicht eingetreten und bei Vertragsschluss für den Reiseveranstalter nicht vorhersehbar waren.

**4.5** Im Falle einer nachträglichen Änderung des Reisepreises hat der Reiseveranstalter den Reisenden unverzüglich zu informieren. Preiserhöhungen ab dem 20. Tag vor Reiseantritt sind unwirksam. Bei Preiserhöhungen von mehr als 5 % ist der Reisende berechtigt ohne Gebühren vom Reisevertrag zurück zu treten oder die Teilnahme an einer mindestens gleichwertigen Reise zu verlangen, wenn der Reiseveranstalter in der Lage ist, eine solche Reise ohne Mehrpreis für den Reisenden aus seinem Angebot anzubieten. Der Kunde hat diesen Anspruch unverzüglich nach der Mitteilung des Reiseveranstalters über die Preiserhöhung diesem gegenüber geltend zu machen.

## 5. Rücktritt, Umbuchungen, Ersatzpersonen

**5.1** Sie können jederzeit vor Reisebeginn von der Reise zurücktreten. Der Rücktritt ist gegenüber BAVARIA FERNREISEN unter der nachfolgend angegebenen Anschrift zu erklären. Falls die Reise über ein Reisebüro gebucht wurde, kann der Rücktritt auch diesem gegenüber erklärt werden. In Ihrem eigenen Interesse empfehlen wir Ihnen, den Rücktritt schriftlich zu erklären.

**5.2** Sollten Sie von der gebuchten Reise zurücktreten, können wir als Ersatz eine angemessene Entschädigung für die getroffenen Reisevorkerkungen und für unsere Aufwendungen verlangen. Bei der Berechnung des Ersatzes werden gewöhnlich ersparte Aufwendungen und gewöhnlich mögliche anderweitige Verwendungen der Reiseleistungen von uns berücksichtigt.

**5.3** Die Höhe der Rücktrittspauschalen gliedert sich, sofern in der jeweiligen Reiseausschreibung oder in der Reisebestätigung nicht anders angegeben, wie folgt:

**5.3.1** Einzel- und Gruppenreisen, Flugpauschalreisen, Rundreisen und Eigenreisen:

bis 30 Tage vor Reiseantritt 20 %,

ab 29. Tag bis 22. Tag vor Reiseantritt 25 %,

ab 21. Tag bis 15. Tag vor Reiseantritt 35 %,

ab 14. Tag bis 8. Tag vor Reiseantritt 50 %,

ab 7. Tag bis 2. Tag vor Reiseantritt 65 %,

ab 1 Tag vor Reiseantritt, bzw.

bei Nichtantritt der Reise 80 % des Reisepreises.

**5.3.2** Hochsee-Kreuzfahrten und alle Reisen, die Hochsee-Kreuzfahrten beinhalten:

bis 60. Tag vor Reiseantritt 20 %,

bis 30. Tag vor Reiseantritt 30 %,

bis 22. Tag vor Reiseantritt 50 %,

bis 15. Tag vor Reiseantritt 60 %,

bis 8. Tag vor Reiseantritt 75 %,

ab 7. Tag vor Reiseantritt 90 % des Reisepreises.

**5.3.3** Fluss-Kreuzfahrten:

bis 120 Tage vor Reiseantritt 5 %,

bis 60 Tage vor Reiseantritt 20 %,

bis 30 Tage vor Reiseantritt 40 %,

bis 15 Tage vor Reiseantritt 60 %,

bis 1 Tag vor Reiseantritt 80 %,

bei Nichtantritt der Reise 90 % des Reisepreises,

mindestens jedoch EUR 50,- p.P.

**5.4** Dem Reisenden bleibt es in jedem Fall unbenommen, dem Reiseveranstalter nachzuweisen, dass diesem überhaupt kein oder ein wesentlich niedrigerer Schaden entstanden ist, als die von ihm geforderte Pauschale.

**5.5** Wir behalten uns vor, in Abweichung von den vorstehenden Pauschalen eine höhere, konkrete Entschädigung zu fordern. In diesem Fall sind wir verpflichtet, die geforderte Entschädigung unter Berücksichtigung der ersparten Aufwendungen und einer etwaigen, anderweitigen Verwendung der Reiseleistungen konkret zu beziffern und zu belegen.

**5.6** Gebühren für zusätzliche, nicht im Pauschalpreis eingeschlossene Leistungen, die als solche extra ausgewiesen sind, wie z.B. bereits beantragte Visa und Eintrittskarten für Konzerte und sonstige Veranstaltungen sind grundsätzlich nicht erstattbar.

**5.7** Für Kreuzfahrten, Schienenkreuzfahrten, Theater- und Konzertveranstaltungen gelten ggf. andere Stornierungsgebühren. Bitte beachten Sie ev. abweichende Angaben in den Leistungsbeschreibungen zur Reise.

## 6. Änderung, Umbuchung

**6.1** Umbuchungen von Reiseternin, Reiseziel, Unterkunft oder Beförderungsart sind grundsätzlich nur durch Rücktritt vom Reisevertrag (Storno) zu den o.a. Bedingungen und nachfolgender Neubuchung, sofern verfügbar, möglich.

Bei geringfügigen Änderungen (z.B. Abreiseort) bis 30 Tage vor Reiseantritt, berechnen wir eine Bearbeitungsgebühr Gebühr in Höhe von EUR 26,- pro Person. Sofern Dritte uns für die Umbuchung Kosten in Rechnung stellen, sind wir berechtigt, Ihnen diese gegen Nachweis weiterzubelasten.

**6.2** Bis zum Reiseantritt können Sie verlangen, dass an Ihrer Stelle ein Dritter in die Rechte und Pflichten aus dem Reisevertrag eintritt. Wir können dem Eintritt des Dritten widersprechen, wenn dieser den besonderen Reiseanforderungen nicht genügt (z.B. wenn das Gruppenvisum bereits eingeholt wurde) oder seiner Teilnahme gesetzliche Vorschriften oder behördliche Anordnungen entgegenstehen. Tritt ein Dritter in den Vertrag ein, so haften er und Sie uns gegenüber als Gesamtschuldner für den Reisepreis und die durch den Eintritt des Dritten entstehenden Mehrkosten.

## 7. Nicht in Anspruch genommene Leistungen

Nimmt der Reisende einzelne Reiseleistungen, die ihm ordnungsgemäß angeboten wurden, nicht in Anspruch aus Gründen, die ihm zuzurechnen sind (z. B. wegen vorzeitiger Rückreise oder aus sonstigen zwingenden Gründen), hat er keinen Anspruch auf anteilige Erstattung des Reisepreises. BAVARIA FERNREISEN wird sich um Erstattung der ersparten Aufwendungen durch die Leistungsträger bemühen. Diese Verpflichtung entfällt, wenn es sich um völlig unerhebliche Leistungen handelt oder wenn einer Erstattung gesetzliche oder behördliche Bestimmungen entgegenstehen.

## 8. Rücktritt und Kündigung durch den Reiseveranstalter

Wir können in folgenden Fällen vor Antritt der Reise vom Reisevertrag zurücktreten oder nach Antritt der Reise den Reisevertrag kündigen:

**a)** ohne Einhaltung einer Frist, wenn der Reisende die Durchführung der Reise ungeachtet unserer Abmahnung nachhaltig stört oder wenn er sich in solchem Maße vertragswidrig verhält, dass die sofortige Aufhebung des Vertrages gerechtfertigt ist. Kündigung wir, so behalten wir den Anspruch auf den Reisepreis; wir müssen uns jedoch den Wert der ersparten Aufwendungen sowie diejenigen Vorteile anrechnen lassen, die wir aus einer anderweitigen Verwendung der nicht in Anspruch genommenen Leistungen erlangen, einschließlich der uns von den Leistungsträgern gut gebrachten Beträge.

**b)** bis zu drei Wochen vor Reiseantritt bei Nichterreichen einer ausgeschriebenen oder behördlich festgelegten Mindestteilnehmerzahl, wenn in der Reiseausschreibung für die entsprechende Reise auf eine Mindestteilnehmerzahl hingewiesen wird. In jedem Fall sind wir verpflichtet, Sie unverzüglich nach Eintritt der Voraussetzung für die Nichtdurchführung der Reise hiervon in Kenntnis zu setzen und Ihnen die Rücktrittserklärung unverzüglich zuzuleiten. Sie erhalten den eingezahlten Reisepreis unverzüglich zurück. Sollte bereits zu einem früheren Zeitpunkt ersichtlich sein, dass die Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht werden kann, werden wir Sie davon unterrichten.

## 9. Aufhebung des Vertrages wegen höherer Gewalt

**9.1** Wird die Reise bzw. der Antritt der Reise infolge bei Vertragsabschluss nicht voraussehbarer höherer Gewalt erheblich erschwert, gefährdet oder beeinträchtigt so kann sowohl der Reisende als auch wir den Vertrag kündigen. Bei Kündigung vor Reisebeginn aus vorgenannten Gründen erhalten Sie den gezahlten Reisepreis unverzüglich zurück. Ein weiterer Anspruch besteht nicht.

**9.2** Ergeben sich die genannten Umstände nach Antritt der Reise, kann der Reisevertrag ebenfalls von beiden Seiten gekündigt werden. In diesem Fall werden wir die infolge der Aufhebung des Vertrages notwendigen Maßnahmen treffen, insbesondere werden Sie, falls der Vertrag die Rückbeförderung vorsah, zurückgeführt. Wird der Vertrag gekündigt, so können wir für die bereits erbrachten oder zur Beendigung der Reise noch zu erbringenden Reiseleistungen eine angemessene Entschädigung verlangen.

**9.3** Wird der Vertrag aus den vorgenannten Gründen gekündigt, werden die Mehrkosten für die Rückbeförderung von Ihnen und uns je zur Hälfte getragen. Im übrigen gehen Mehrkosten zu Ihren Lasten.

## 18. Gerichtsstand/Rechtsstand

**18.1** Der Reisende kann BAVARIA FERNREISEN nur an dessen Sitz verklagen.

## Veranstalter:

BAVARIA FERNREISEN GmbH,  
Parkstraße 1, 61118 Bad Vilbel

(Stand: September 2011)

Information, Beratung und Buchung:

**Reise-Centrum Mielck  
Maschen, Schulstr. 25  
Tel.: (04105) 8 40 33**

**Stelle, Harburger Str. 22  
Tel.: (04174) 64 55 64**